

QUICK USER GUIDE

FR - Scannez le QR code, découvrez et téléchargez manuel.
EN - Scan the QR code and download the full manual
IT - Scansiona il QR code e scarica il manuale completo
DE - Den QR-Code scannen und das gesamte Handbuch herunterladen.
ES - Escanea el código QR y descarga el manual completo
PT - Escaneie o código QR e descarregue o manual completo.
GR - Σκанирайте τον κωδικό QR και κατεβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο
TR - Kullanım kılavuzunun tamamını indirmek için kare kodu okutunuz
NL - Scan de QR-code en download de volledige handleiding
DK - Scan QR-koden og download den komplette vejledning
NO - Skanner QR-koden og last ned hele manualen
SE - Skanna QR-koden och ladda ned den fullständiga handboken
FI - Lue QR-koodi ja lataa käyttöopas kokonaisuudessaan
CZ - Naskenujte QR kód a stáhněte si kompletní manuál

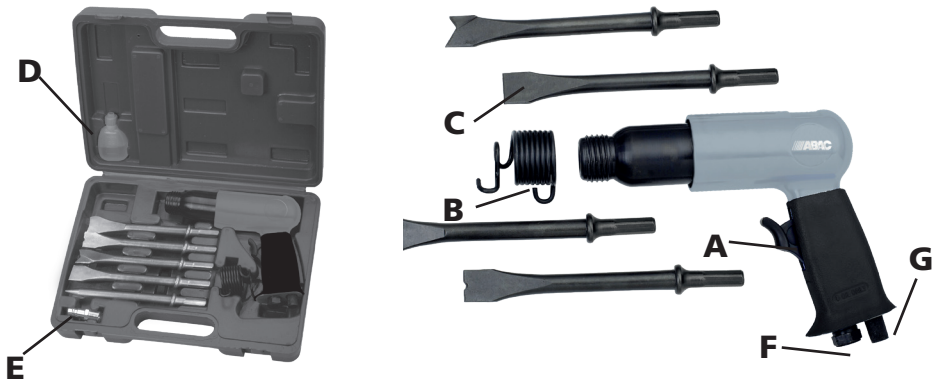
PL - Zeskanuj kod QR i pobierz pełną instrukcję
SI - Skenirajte QR-kodo in prenesite celoten priročnik
SK - Naskenujte QR kód a stiahnite si kompletný manuál
LT - Nuskaitykite QR kodą ir atsisiųskite visą vadovą
BE - Scan de QR-code en download de volledige handleiding
HU - A QR-kód beolvasásával töltsd le a teljes kézikönyvet
RO - Scanează codul QR și descarcăți manualul complet
HR - Skenirajte QR kod i preuzmite kompletan priručnik
LV - Ieskenējiet QR kodu un lejupielādējiet visu rokasgrāmatu
EE - Skaneerige QR-kood ja laadige täielik kasutusjuhend alla
BGR - Сканирайте QR кода и изтеглете цялото ръководство
SRB - Skenirajte QR kod i preuzmite kompletno uputstvo



DOWNLOAD Manual



GENERAL VIEW



FR A: Gâchette B: support de ressort C: burin D: Huile E: Connexion F: Entrée d'air G: bouton de réglage vitesse
EN A: Trigger B: spring retainer C: chisel D: Oil E: connection F: Air Inlet G: Speed Knob
IT A: grilletto B: Fermo a molla C: scalpello D: olio E: connessione F: Ingresso Aria G: Manopola velocità
DE A: Abzug B: Federhalter C: Meißel D: Öltropfen E: Anschluss F: Lufteinlassöffnung G: Regelknopf Geschwindigkeit
ES A: gatillo B: retenedor de resort C: cinzel D: aceite E: conexión F: entrada de aire G: mando regulador velocidad
PT A: gatilho B: retentor da mola C: cinzel D: óleo E: conexão F: entrada de ar G: botão regulador velocidade
GR A: σκανδάλη B: ελατηριωτό συγκρατητήρα C: καλὲμ D: λαδιὸν E: σύνδεση F: εισαγωγή αέρα G: κομπὲι ρύθμισης ταχύτητα
TR A: tetiğe B: tespit elemanını C: keskiyi D: yağ E: Bağılantı F: girişi açıklığına G: regülatör düğmesini hızını
NL A: trekker B: veerhouder C: beitel D: olie E: aansluiting F: luchtinlaatopening G: regelknop snelheid
DK A: udløser B: fjederholderen C: mejslen D: oljedråber E: luftforsyningsslangen F: luftintaget G: reguleringsknoppen
NO A: utløseren B: fjærsikringen C: meisel D: oljedråper E: lufttilførselsslangen F: luftinntakåpningen G: reguleringsknott
SE A: avtryckaren B: fjäderhållaren C: mejsl D: oljedroppar E: anslutning F: luftintagsöppningen G: regulatorratten
FI A: liipaisinta B: jousipidike C: taltan D: öljytippa E: liitos F:ilmansyöttöaukko G: säätönupilla nopeutta
CZ A: spoušť B: držák pružiny C: sekáčho nástavec D: oleje E: připojení F: vstupním otvoru G: knoflík regulátoru rychlosti
PL A: Naciśnięcie B: ustalacz sprężynowy C: dłuto D: oleju E: połączenie F: powietrza G: pokrętła regulatora
SI A: sprožilec B: vzmetno držalo C: sekač D: olja E: priključek F: dovod zraka G: gumb regulatorja hitrosti
SK A: spúšť B: pružinový držiak C: sekač D: oleja E: priključek F: vzduchu G: ovládača rýchlosti
LT A: gaidukas B: spyruoklės laikiklis C: kaltą D: alyvos E: oro tiekimo F: įleidimo angą G: rankenėlę greičiui
BE A: spusskavy kruychok B: фиксатор пружины C: зубила D: аливы E: падачы паветра F: паветразаборнік G: ручку рэгулятара
RU A: курок B: зажимную пружину C: зубила D: масла E: соединения F: воздушное отверстие G: ручку регулятора
HU A: működtetőkart B: rugós tartót C: vésőt D: olajat E: csatlakozó F: levegőbemenetét G: szabályozó gombot
RO A: declanșatorul B: opritorul cu arc C: daltă D: ulei E: aerului G: butonul de reglare viteză
HR A: okidač B: zadrživač opruge C: dljetlo D: ulja E: spoj F: ulaza G: regulacijski kotačić
LV A: mēlīti B: atsperes aizturi C: kalnu D: pilienus E: savienojums F: atverē G: regulatora grozāmpogu
EE A: päästikute B: vedrukinnitus C: meisli D: E: sellele F: sisselaskevase G: reguleerimisnuppu kiiruse
BGR A: активатора B: пружинния фиксатор C: секача D: масло E: свързване F: входа за въздух G: копчето скоростта
SRB A: okidač B: opružni osigurač C: dleto D: ulja E: priključak F: ulaznom otvoru G: dugme regulatora brzine





FR	Lire attentivement la notice et les étiquettes de l'outil. Lire et suivre toutes les instructions.
EN	Read the manual and tool labels carefully. Read and follow all the instructions.
IT	Leggere attentamente il manuale e le etichette dell'utensile. Leggere e seguire tutte le istruzioni.
DE	Die Bedienungsanleitung und die Etiketten des Geräts aufmerksam durchlesen. Alle Anweisungen lesen und befolgen.
ES	Lea atentamente el manual y las etiquetas de la herramienta. Lea y siga todas las instrucciones.
PT	Ler atentamente o manual e as etiquetas da ferramenta. Ler e seguir todas as instruções.
GR	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και τις ετικέτες του εργαλείου. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
TR	Aletin kılavuzunu ve etiketlerini dikkatlice okuyun. Yönergelerin tümünü okuyun ve uygulayın. U
NL	Lees de handleiding en de etiketten van het gereedschap aandachtig door. Lees alle instructies en volg deze op.
DK	Læs vejledningen og mærkaterne på redskabet grundigt. Læs og følg alle instruktionerne.
NO	Les nøye verktøyet's etiketter og håndbok Les og følg alle instruksjoner.
SE	Läs noggrant igenom verktygets handbok och etiketter. Läs igenom och följ alla instruktioner.
FI	Lue huolellisesti ohjekirja ja työkalun merkinnät. Lue ja noudata kaikkia ohjeita.
CZ	Pozorně si přečtěte návod a štítky na nástroji. Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny.
PL	Należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz etykiety umieszczonej na urządzeniu.
SI	Natančno preberite navodila in etikete orodja Vsa navodila preberite in upoštevajte.
SK	Pozorne si prečítajte návod a štítky na nástroji. Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny.
LT	Atidžiai perskaitykite įrankio vadovą ir etiketes. Perskaitykite ir laikykitės visų nurodymų.
BE	Уважлива прачытайце інструкцыю выкарыстання і этыкетку інструмента. Азнаёмцеся і выконвайце ўсе ўказанні.
RU	Внимательно прочитайте инструкцию и этикетки на инструменте. Прочитайте и выполняйте все инструкции.
HU	Figyelmesen olvassa el a kézikönyvet és a szerszámon lévő címkét! Olvassa el és kövesse az utasításokat!
RO	Citiți cu atenție manualul și etichetele instrumentului. Citiți și respectați toate instrucțiunile.
HR	Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i naljepnice na alatu. Pročitajte i pridržavajte se svih uputa.
LV	Uzmanīgi izlasīt ierīces rokasgrāmatu un etiķetes. Izlasīt visas instrukcijas un sekot tām.
EE	Kasutusjuhend ja etiketid hoolikalt läbi lugeda. Lugeda läbi ja järgida kõiki instruksioone.
BGR	Прочетете внимателно ръководството и етикетите на инструмента. Прочетете и следвайте инструкциите.
SRB	Pažljivo pročitajte priručnik i nalepnice na alatu. Pročitajte i sledite sva uputstva.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Air pressure max, Pressione pneumatica max., Maximaler Luftdruck, Pression d'air max, Presión de aire máx., Pressão de ar máx., Max. luchtdruk, Maks. lufttryk, Lufttryck max, Ilman enimmäispaine, Max. ciśnienie, Měj. πίεση αέρα, Maks. tlak zraka, Zračni tlak maks., Max. súritett levegő nyomás, Max. tlak vzduchu, Max. tlak vzduchu, Макс. давление воздуха, Maks. lufttrykk, Hava basıncı maks., Presiune de aer max., Максимално налягане на въздуха, Maks. radni pritisak, Oro slégis maks., Maksimaalne õhusurve, Maks. gaisa spiediens, Максимално налягане на въздуха, Maks. radni pritisak.	bar	6,3
Shank size, Dimensione codolo, Schaftgröße, Taille de la tige, Tamaño del mango, Tamanho da haste, Schachtgrootte, Skaft størrelse, Skaftstorlek, Kahvan koko, Rozmiar chwytu, Μέγεθος στελέχους, Veličina prihvata, Velikost stebila, Szárméret, Velikost dříku, Veľkosť drieku, Размер хвостовика, Skaftstørrelse, Kol ebadí, Dimensiune tijă, Размер на свредлото, Veličina kraka, Strypelio dydis, Varre suurus, Kāta izmērs, Размер на тялото, Veličina cola.	[inch]	10
Strokes length, Lunghezza corse, Hublänge, Longueur de course, Longitud de las carreras, Comprimento dos cursos, Slaglengte, Slag længde, Slaglängd, Iskun pituus, Długość skoków, Μήκος διαδρομών, Duljina hoda, Hod udarcev, Lökethossz, Délka zdvihů, Dĺžka zdvihov, Длина ходов, Slaglengde, Kursların uzunluğu, Lungime bătaii, Дължина на хода на ударното бутало, Dužina poteza, Judesij ilgis, Kāigurpikuss, Gājieni garums, Дължина на ходовете, Dužina poteza.	[mm]	69
Strokes, Corse, Hübe, Courses, Carreras, Cursos, Slagen, Slag, Slag, Iskuu, Skoki, Διαδρομές, Broj udaraca, Udarci, Löketek, Zdvihy, Zdvihy, Число ходов, Slag, Kurslar, Bătăi, Удари в минута, Potez, Judesiai, Kāigud, Gājieni, Ходове, Potezi.	[min-1]	4500
Air consumption, Consumo d'aria, Luftverbrauch, Consommation d'air, Consumo de aire, Consumo de ar, Luchtverbruik, Luftförbruk, Luftförbrukning, Ilman kulutus, Zużycie powietrza, Κατανάλωση αέρα, Potrošnja zraka, Poraba zraka, Súritettvegő-igény, Spotřeba vzduchu, Spotřeba vzduchu, Потребление воздуха, Luftförbruk, Hava tüketimi, Consum de aer, Разход на въздух, Potrošnja vazduha, Oras sņaudos, Ūhutarve, Gaisa patēriņš, Разход на въздух, Potrošnja vazduha.	[l/s]	1.32
Vibration level EN-ISO 28927-10, Livello di vibrazioni EN-ISO 28927-10, Schwingungspegel EN-ISO 28927-10, Niveau de vibrations EN-ISO 28927-10, Nivel de vibración EN-ISO 28927-10, Nivel de vibraçāo EN-ISO 28927-10, Trillingsniveau EN-ISO 28927-10, Vibrationsniveau EN-ISO 28927-10, Vibrationsnivå EN-ISO 28927-10, Tärinätaso EN-ISO 28927-10, Poziom vibracji EN-ISO 28927-10, Eninėdo dōnynas EN-ISO 28927-10, Razina vibracija EN-ISO 28927-10, Raven treslajev EN-ISO 28927-10, Rezgés szintje az EN-ISO 28927-10 szerint, Hladina vibrací podle normy EN ISO 28927-10, Úroveň vibrací podľa EN-ISO 28927-10, Уровень вибрации согласно стандарту EN-ISO 28927-10, Vibrasjonsnivå EN-ISO 28927-10, Titresim seviyesi EN ISO 28927-10, Nivel de vibrații EN-ISO 28927-10, Ниво на вибрациите съгласно EN ISO 28927-10, Nivo vibracija EN-ISO 28927-10, Vibrācijas līgis EN-ISO 28927-10, Vibratsioonitase EN-ISO 28927-10, Vibrācijas līmenis saskaņā ar standartu EN-ISO 28927-10, Ниво на вибрациите съгласно EN ISO 28927-10, Nivo vibracija EN-ISO 28927-10.	[m/s²]	3
Sound pressure level (LPA) acc. to. EN ISO 15744, Livello di pressione acustica (LPA) sec. EN ISO 15744, Schalldruckpegel (LPA) gem. EN ISO 15744, Niveau de pression sonore (LPA) selon la norme EN ISO 15744, Nivel de presión sonora (LPA) según EN ISO 15744, Nivel de pressão sonora (LPA) de acordo com a norma EN ISO 15744, Geluidsdrukniveau (LPA) volgens EN ISO 15744, Lydtrykksniveau (LPA) iht. EN ISO 15744, Ljudtrykksnivå (LPA) enligt EN ISO 15744, Äänenpainetaso (LPA) standardin EN ISO 15744 mukainen, Poziom ciśnienia akustycznego (LPA) zgod. z normą EN ISO 15744, Eninėdo ηχοστόμης (LPA) katō. EN ISO 15744, Razina zvučnog tlaka (LPA) prema EN ISO 15744, Raven zvočnega tlaka (LPA) v skladu z. EN ISO 15744, Hangnyomásszint (LPA) az EN ISO 15744 szerint, Hladina akustického tlaku (LPA) podle normy EN ISO 15744, Hladina akustického tlaku (LPA) podľa EN ISO 15744, Уровень звукового давления (LPA) согласно стандарту EN ISO 15744, Lydtrykksnivå (LPA) iht. EN ISO 15744, Ses basıncı seviyesi (LPA) - EN ISO 15744 uyarınca, Nivel de presiune sonoră (LPA) conform cu EN ISO 15744, Ниво на звуковото налягане (LPA) съгласно EN ISO 15744, Nivo zvučnog pritiska (LPA) u skladu sa. EN ISO 15744, Garso slėgio lygis (LPA) pagal EN ISO 15744, Helirõhu tase (LPA) vastavalt EN ISO 15744, Skņas spiediena līmenis (LPA), saskaņā ar standartu EN ISO 15744, Ниво на звуковото налягане (LPA) съгласно EN ISO 15744, Nivo zvučnog pritiska (LPA) u skladu sa. EN ISO 15744.	[dB(A)]	84.2
size length x wide x height, lunghezza x ampiezza x altezza, Größe Länge x Breite x Höhe, dimensions longueur x largeur x hauteur, Tamaño (largo x ancho x alto), tamanho comprimento x largura x altura, Afmetingen: lengte x breedte x hoogte, størrelse længde x bredde x højde, längd x bredd x höjd, koko pituus x leveys x korkeus, rozmiar: długość x szerokość x wysokość, μέγεθος μήκος x πλάτος x ύψος, dimenzije duljina x širina x visina, dimenzije dolžina x širina x višina, méret hosszúság x szélesség x magasság, velikost délka x šířka x výška, Rozmery (D × Š × V), Размеры, длина x ширина x высота, størrelse lengde×bredde×høyde, boyutlar (uzunluk x genişlik x yükseklik), mărime lungime x lățime x înălțime, Размери: дължина x широчина x височина, veličina dužina x širina x visina, matmenys ilgis x plotis x aukštis, suurus pikuss x laius x kõrgus, garums x platums x augstums, Размери: дължина x широчина x височина, veličina dužina x širina x visina.	[mm]	185 x 55 x 148
weight, peso, Gewicht, poids, Peso, peso, Gewicht, vægt, vikt, paino, waga, βάρος, težiņa, teža, tömeg, hmotnost, Hmotnosť, Macca, vekt, ağırlık, greutate, Maca, težiņa, svoris, kaal, svars, Maca, težiņa.	[kg]	1.2
Air inlet (BSP), Ingresso aria (BSP), Lufteinlass (BSP), Entrée d'air (BSP), Entrada de aire (BSP), Entrada de ar (BSP), Luchtinlaat (BSP), Luftintag (BSP), Luftintag (BSP), Ilmantulo (BSP), Wlot powietrza (BSP), Είσοδος αέρα (BSP), Ulaz zraka (BSP), Vhod za zrak (BSP), Levegőbemenet (BSP), Přívod vzduchu (BSP), Prívod vzduchu (BSP), Водухозаборник (BSP), Luftinntak (BSP), Hava girişi (BSP), Admisie a aerului (BSP), Размер на отвора за въздух (BSP), Ulaz vazduha (BSP), Oras įleidimo anga (BSP), Ūhu sisselase (BSP), Gaisa ievade (BSP), Вход за въздух (BSP), Ulaz vazduha (BSP).	[inch]	1/4" i

Dichiarazione di conformità CE - Declaration of compliance EEC - Déclaration de conformité CE - Konformitätserklärung EWG - Declaración de conformidad CE
Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEG - CE-Overensstemmelseserklæring - Försäkran om CE-överensstämmelse
CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus - Δήλωση συμμόρφωσης CE - Oświadczenie o zgodności KE - Izjava o skladnosti EZ - Izjava o skladnosti ES
ЕК-megfelelősségi nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Vyhlásenie o zhode EHS - Декларация о соответствии нормам ЕС - EF-overensstemmelseserklæring
AT uygunluk beyanı - Declarație de conformitate CE - ЕО Декларация за съответствие - EZ deklaracija o usaglašenosti
Deklaracija dėl EB reikalavimų vykdymų - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

SI DICHIARE CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUENTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DECLARE QUE LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIVANT - WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGEND AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCIÓN DEL SIGUIENTE PRODUCTO - NÓS DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUCTO SEGUINTE WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT - VI ERKLÆRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FÖLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU ΕΜΕΙΣ ΔΗΛΩΝΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - OŚWIADCZAMY, ŻE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU POTVRBUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD PROIZVEDEN - IZJAVLJAMO, DA JE PROIZVODNJA NASLEDNJEGA PROIZVODA KIJELNTJÜK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK - PROHLÁŠUJEME, ŽE NÍŽE UVEDENÝ VÝROBEK - VYHLASUJEME, ŽE TENTO VÝROBOK ЗАВЯЛЯЕМ, ЧТО КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ - VI ERKLÆRER AT KONSTRUKSIJONEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET - AŞAĞIDA BELİRTİLEN ÜRÜN İMALİNİN SE DECLARĂ CĂ, DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV, PRODUSUL - DEKLARIRAME, NE IZABOTVAHETO NA SLEDJENIA PRODUKT POTVRDUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUISAN - PAREIŠKIAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÄRGMINE TOODE MÉS PAZIŅOJAM, KA SEKOJOŠAIS PRODUKTS

ITEM NUMBER	:
ITEM DESCRIPTION	:
YEAR OF PRODUCTION	:
È CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES - MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT ESTÁ CONFORME CON LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES DISPOSIÇÕES IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE BEPALINGEN - OPFYLDER FØLGENDE FORSKRIFTER ÄR I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE FÖRESKRIFTER - ALLAQLEVIEN SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI - ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ JEST ZGODNA Z NIZEJ WYMIENIONYMI NORMAMI - U SKLADU SA SLJEDECIM ODREDBAMA - V SKLADU Z NASLEDNJIMI ODREDBAMI MEGFELÉL A KÖVETKEZŐ RENDELETEKNEK - JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI SMĚRNICEMI - BOL VYROBENÝ V SÚLADE S NÁSLEDUJÚCIMI SMERNICAMI ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ - ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE BESTEMMELSER AŞAĞIDAKI KURALLARA UYGUNLUĞUNU BEYAN EDERİZ - A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR Е В СООТВЕТСТВИЕ СЪС СЛЕДНИТЕ РАЗПОРЕДБИ - U SKLADU SA SLEDECIM PROPISIMA - PAGAMINTAS, REMIANTIS SEKANCIOMIS DIREKTYVOMIS ON VALMISTATUD KOOSKÖLAS JÄRGMISTE DIREKTIVIDEGA - TIKAI IZGATAVOTS ATBILSTOŠI SEKOJOŠAJĀM DIREKTĪVĀM	

2006/42/EC
Standard: EN ISO 11148- (1-13):2012

ED AUTORIZZIAMO - AND WE AUTHORIZE - ET NOUS AUTORISONS - UND WIR GENEHMIGEN - Y AUTORIZAMOS - E AUTORIZAMOS - EN WIJ GEVEN TOESTEMMING - HERVED GODKENDER VI - OCH VI GODKÄNNER - JA ANNAMME LUVAN - ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΛΟΓΟΥΜΕ - UPOWAZNAMY - I OVLAŠUJEMO - IN DOVOLJUJE SE, DA SE - ES FÉLHATALMAZLIK - A POVOLUJEME - A AUTORIZJUEME - И РАЗРЕШАЕМ - OG VI AUTORISERER - VE YETKILI KILMAKTAYIZ - SI AUTORIZAM - ДАБА СЕ РАЗПРЕШЕНИЕ - I OVLAŠUJEMO - IR DUODAME LEIDIMĄ - JA VOUTAME - UN MÉS PILNVAROJAM

AARIAC S.r.l. - Via C. Colombo 3, Robassomero (TO) 10070 ITALY

A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO PER NOSTRO CONTO - TO DRAW UP THE TECHNICAL FILE ON OUR BEHALF - À RÉALISER LE FASCICULE TECHNIQUE POUR NOTRE COMPTE - DIE TECHNISCHE BROSCHÜRE AUF UNSERE RECHNUNG ZU GRÜNDEN - LA CREACIÓN DEL EXPEDIENTE TÉCNICO A NUESTRO NOMBRE - A FORMAR O FASCÍCULO TÉCNICO POR NOSSA CONTA - HET TECHNISCHE DOSSIER NAMENS ONS OP TE STELLEN - OPRETELSE AF DET TEKNISCHE HÆFTE PÅ VORES VEGNE - ATT SKAPA DEN TEKNISKA DOKUMENTATIONEN Å VÅRA VÄGNAR - TEKNISEN OPPÅAN LAATIMISELLE PUOLESTAMME - NA ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΤΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΑΚΕΛΟ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΣΜΟ ΜΑΣ - DO WYKONANIA DLA NAS TECHCZY TECHNICZNEJ - FORMIRANJE TEHNIČKIH UPUTA ZA NAŠ RAČUN - NA NAŠ RAČUN IZDELA POPOLNO TEHNIČNO DOKUMENTACIJO - HOGY RÉSZÜNKRÉ ELKÉSZÍTSE A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓT - VYTVOŘIT TEHNIČKOU SLOŽKU NA NAŠ ÚČET - VYTVOŘIT TEHNIČKOU SLOŽKU NA NAŠ ÚČET - СОСТАВЛЯТЬ ТЕХНИЧЕСКОЮ БРОШЮРУ ВМЕСТО НАС - TIL Å UTFORME DEN TEKNISCHE DOKUMENTATIONEN FOR OSS - BIZIM HESABIMIZA TEKNİK BİR FASİKÜLÜ OLUŞTURULMASINA - SÄ SE REALIZEZÉ PENTRU NOI BROȘURA TEHNICĂ - ΣΑ ΣΥΣΤΑΞΗΝ ΗΑ ΤΕΧΝΗΤΙΚΟ ΡΥΚΟΒΟΔΙΣΤΟ ΟΤ ΗΑΙΕ ΙΜΕ - PRAVLJENJE TEHNIČKIH UPUTSTAVA PO NAŠEM NALOGU - MŰMS PÁRENGTI TEHNIJŲĮ APRĄŠĄ - MEIE NIMEL TEHNILISE BROŠÜRI KOOSTAMIST - IZSTRĀDĀT MŪSU VĀRDĀ TEHNIŠKO INFORMĀCIJU



UWE SCHRADER
General Manager
for Purchasing

Robassomero, 29/07/2019



Maarten Van Acker
Progettazione del prodotto, Product engineering, Ingénierie du produit, Fertigungstechnik, Ingeniería del producto, Engenharia de produtos, Product engineering, Produktkonstruktion, Produkttechnik, Tuoteiden suunnittelu, Τεχνικός σχεδιασμός προϊόντος, Inženjier produkti, Inženjering izdelka, Terméktervezés, Návrh produktu, Návhr produktu, Produktutvikling, Proiectant, Инженерия на продукти, Gaminių konstravimas, Toote tehnika, Izstrādājuma tehnoloģija
Engineering manager